

- 2) Voidaanko — ja millaisin edellytyksin — tieliikenneturvallisuu-
suutta koskevan yleisen edun turvaamiseen liittyvillä tarpeilla
oikeuttaa mainittujen periaatteiden rajoituksia, ja voiko ase-
tuksen nro 112/2008 83 bis §:n mukainen vähimmäistoi-
mintakustannusten määrittäminen olla tällaisesta toiminnal-
lisesta näkökulmasta katsottuna perusteltua?
- 3) Voidaanko vähimmäistointakustannusten määrittäminen
edellä mainitusta näkökulmasta katsottuna jättää asian-
omaisten toimijaryhmien välisten vapaaehtoisten yleissopi-
musten varaan ja toissijaisesti sellaisten elinten tehtäväksi,
joiden kokoonpanolle on ominaista se, että niissä ovat vah-
vasti edustettuina alan yksityisiä taloudellisia toimijoita edus-
tavat tahot, kun lainsäädäntötasolla säädettyjä perusteita ei
ole?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Nejvyšší správní soud
(Tšekin tasavalta) on esittänyt 19.4.2013 — František
Ryneš v. Úřad pro ochranu osobních údajů**

(Asia C-212/13)

(2013/C 207/19)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Nejvyšší správní soud

Pääasian asianosaiset

Valittaja: František Ryneš

Vastapuoli: Úřad pro ochranu osobních údajů

Ennakkoratkaisukysymys

Voidaanko sellaisen kamerajärjestelmän käyttämisen, joka on
asennettu perheen kotiin sen omistajien omaisuuden, terveyden
ja hengen suojaamiseksi, katsoa olevan direktiivin 95/46/EY⁽¹⁾
3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua henkilötietojen käsittelemistä,
jonka ”luonnollinen henkilö suorittaa yksinomaan henkilökoh-
taisessa tai kotitalouttaan koskevassa toiminnassa”, vaikka tällai-
sella järjestelmällä valvotaan myös julkista tilaa?

⁽¹⁾ EYVL L 281, s. 31.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on
esittänyt 23.4.2013 — Impresa Pizzarotti & C. Spa v.
Comune di Bari**

(Asia C-213/13)

(2013/C 207/20)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Impresa Pizzarotti & C. Spa

Vastapuoli: Comune di Bari

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Rinnastetaanko vielä valmistumattoman kohteen tuleva
vuokrasopimus, myös viimeksi ehdotetussa vuokraamista
koskevan sitoumuksen muodossa, rakennusurakkaan —
vaikkakin sellaiseen, jolla on tiettyjä vuokrasopimukselle
ominaisia piirteitä — siten, ettei sen voida katsoa sisältyvän
niihin direktiivin 2004/18/EY⁽¹⁾ 16 artiklassa tarkoitettuihin
sopimuksiin, jotka jäävät julkisia hankintoja koskevan sään-
telyn soveltamisalan ulkopuolelle?
- 2) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, voiko
kansallinen tuomioistuin ja erityisesti ennakkoratkaisukysy-
myksen esittävä tuomioistuin katsoa, että nyt tarkastelta-
vassa asiassa mahdollisesti lainvoimaiseksi tullut tuomio,
joka on kuvattu tässä ennakkoratkaisupyyntöissä, on teho-
ton, koska siinä on sallittu julkisia rakennusurakoita koske-
van yhteisön oikeuden vastaisen oikeudellisen tilanteen val-
lita, ja onko yhteisön oikeuden kanssa ristiriitainen lainvoi-
mainen tuomio siis mahdollista panna täytäntöön?

⁽¹⁾ Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja
koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta
31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi
2004/18/EY (EUVL L 134, s. 114)

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Trento (Italia)
on esittänyt 25.4.2013 — Teresa Mascellani v. Ministero
della Giustizia**

(Asia C-221/13)

(2013/C 207/21)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Trento

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Teresa Mascellani

Vastaaja: Ministero della Giustizia

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiiviin 97/81/EY⁽¹⁾ otetun sopimuksen 5 lausek-
keen 2 kohtaa (jossa määrätään, että ”työntekijän kieltäyty-
misen siirtymästä kokoaikaisesta työstä osa-aikatyöhön tai
päinvastoin ei sellaisenaan tulisi olla pätevä työsuhteen päät-
tämisperuste, tämän kuitenkin rajoittamatta mahdollisuutta
päättää työsuhdetta kansallisen lainsäädännön, työehtosopi-
musten ja käytäntöjen mukaisesti muista, kuten työpaikan